南楊州市 編

남양주시・ナミャンジュシ

計画は家に置いてきましたよね？ それならOKです。



こんにちは！ アムデナの案内係**ドッコ**です。
もともと通りがかりの人の服にくっついて旅をする、
オナモミの種なんです。
今回はみなさんにくっついて行きますね！

「アムデナ」は韓国語で「どこでも」という意味。ルーレットが止まった所が、今回の行き先です。



정약용유적지(남양주) チョンヤギョン ユジョクチ(ナミャンジュ)・丁若鏞遺跡地 ・ 写真 韓国観光公社 (公共ヌリ第1類型)

アムデナ旅のルール



出発前に、たった4つだけ約束しましょう！

NO □□□
スマホは電話とカメラだけ！
ほかはちょっと休ませてあげてください。

NO □□
宿もお店も、着いてから決めます。
ちょっとワクワクしませんか？

NO □□
道は紙の地図と、地元の人に聞くこと。

NO □□□□
国道と地方道だけ。
ゆっくり行くから見えるものがあるんです。

この本の使い方



泊1 食1 茶1 遊1 泊1、食3、茶1、遊2…番号で呼ぶと便利ですよ。
「泊3に電話してみて！」こんな感じです。

- ぼくたちが実際に行ったわけではありません。そのかわり、みなさんが電話してみて判断できます。
  さて、どう選びますか？
- 料金はわざと書いていません。気になったら…そう、電話です。
- 情報は2026年10月時点のものです。現地と違ったら？ それも旅ですよ！
- 紙の地図は各自で用意してくださいね。ぼくは種なので地図がありません。
  ただくっついて行きます。

困ったときはここへ

112	119	1330
警察	火災・救急	観光案内

□□□□□□□□□□□

在韓国日本国大使館 領事部（時間外も対応）	02-739-7400
在韓国日本国大使館 代表	02-2170-5200

南楊州市って、こんな所です



ぼくの知っている範囲で、ちょこっとだけ教えますね。

ソウルの東、漢江と北漢江に抱かれた市です。

鳥安面には茶山・丁若鏞の遺跡地があります。10月には茶山丁若鏞文化祭が開かれます！

水石洞の江辺北路632番キルには川沿いの食堂が集まっていて、
長峴市場は2と7のつく日が市の日です。

#茶山 丁若鏞　#北漢江　#光陵

今年のお祭りカレンダー

9.19 – 9.19	청년축제 유플페 チョンニョン チュクチェ ユプルペ・青年フェスティバル ユプルペ
10.17 – 10.18	다산정약용문화제 タサン チョンヤギョン ムヌァジェ・茶山丁若鏞文化祭

💡TIP! 日付は年ごとに変わります。行く前に1330にこっそり聞いてみてください。

どこで泊まる？



電話番号のある所だけ選びました。
空室があるかは…電話してみないとわかりません！

💡TIP! 住所は地元の方に見せられるよう、韓国語のままにしてあります。

泊1

베니키아 JD관광호텔 ベニキア JD クァングァン ホテル・ベニキアJD観光ホテル

榛接邑のホテルです。
スタンダードからデラックスまであります。
チェックインは午後3時。

電話	**031-571-2266**
客室	スタンダードダブル・スタンダードツイン・デラックスダブル など
チェックイン	15:00
住所	경기도 남양주시 진접읍 해밀예당1로 50-44

泊2

센트럴153 セントゥロル153・セントラル153

2025年に許可を受けた和道邑・
磨石の新しい宿です。部屋が91室もあります。

電話	**02-835-3535**
種別	宿泊業(生活型)
客室	客室91室
住所	경기도 남양주시 화도읍 마석중앙로 120, 3층 ~8층,9층 일부,10층 2025年許可

泊3

쉼터 シュィムト・憩いの場

2019年に許可を受けた水東面の農漁村民泊です。名前のとおり、
ひと休みしていきましょう。

電話	**031-591-4959**
種別	農漁村民泊
住所	경기도 남양주시 수동면 철마산로169번안길 13-3 2019年許可

泊4

호텔더블유 ホテル ドブルユ・ホテルW

2018年に許可を受けた好坪洞の宿。
建物の9~10階で、部屋は19室。

電話	**031-593-5689**
種別	旅館業
客室	客室19室
住所	경기도 남양주시 늘을2로14번길 3, 에이스프라자 901호,1001호 9~10층 (호평동) 2018年許可

どこで泊まる？（続き）

泊5

레이크호텔 レイク ホテル・レイクホテル

2018年に許可を受けた梧南邑・八峴路の宿です。部屋は31室。

電話	**031-575-5528**
種別	宿泊業(その他)
客室	客室31室
住所	경기도 남양주시 오남읍 팔현로 72, 레이크 호텔 지하1~지상2층
	2018年許可

泊6

호텔더메이(관광호텔) ホテル ド メイ(クァングァンホテル)・ホテル・ザ・メイ(観光ホテル)

2015年に許可を受けた別内洞の観光ホテル。部屋が124室もあります。

電話	**031-551-8700**
種別	観光ホテル
客室	客室124室
住所	경기도 남양주시 별내2로 70, 1~15층 (별내동)
	2015年許可

泊7

마리호텔 マリ ホテル・マリホテル

2004年から瓦阜邑にあるホテルです。部屋は33室。

電話	**031-576-6200**
種別	一般ホテル
客室	客室33室
住所	경기도 남양주시 와부읍 수레로 684
	2004年許可

何を食べる？



名店かどうかはぼくも知りません。
名物をひとつだけ覚えて行ってみてください。 カフェも3軒紹介しています。

食1

목향원 モッキャンウォン・木香苑

別内洞の韓国料理店。
網焼きプルゴギの包みごはん定食が名物です。
休みなしで営業しています。

電話 **031-527-2255**
名物 석쇠불고기 쌈밥정식 ソクスェ プルゴギ サンバプ チョンシク・網焼きプルゴギと包みごはん定食
営業 11:00~21:00・ラストオーダー 20:30
休み 年中無休
住所 경기도 남양주시 덕릉로1071번길 28-2 (별내동)

食2

은행나무가든 ウネンナム ガドゥン・イチョウの木ガーデン

水東面のペクスク(水炊き)の店。
香茸と韓方の鴨の水炊きが名物で、
地鶏の甘辛煮込みもあります。
日曜日は休みです。

電話 **0507-1351-6277**
名物 능이오리한방백숙 ヌンイ オリ ハンバン ペクスク・香茸と韓方の鴨の水炊き
ほか 国産韓豚のサムギョプサル・
地鶏の甘辛煮込み・地鶏の水炊き など
営業 平日 11:00~21:00 (休憩 13:00~14:00)・土曜日 10:00~21:00 (休憩 16:00~17:00)
休み 毎週日曜日休み
住所 경기도 남양주시 수동면 축령산로 212-5

食3

광릉돌솥밥 クァンヌン トルソッパプ・光陵 石釜ごはん

榛接邑の釜飯の店です。栄養釜飯が名物で、
アワビ釜飯もあります。
水曜日は午後早めに閉まります。

電話 **0507-1408-3335**
名物 영양솥밥 ヨンヤン ソッパプ・栄養釜飯
ほか 栄養釜飯・アワビ釜飯・
コチュジャンプルゴギ・
牛肉ときのこのプルゴギ など
営業 月・火・木・金: 10:40~20:30・
ラストオーダー 19:30
水曜日: 10:40~15:50・ラストオーダー 14:50
週末: 10:40~20:30・休憩 15:00~16:00・
ラストオーダー 19:30
住所 경기도 남양주시 진접읍 금강로1845번길 1

食4

초대한정식 チョデ ハンジョンシク・招待 韓定食

江辺北路632番キルの韓定食の店。
恋人のお膳が名物だそうです。
休みなしで営業しています。

電話 **031-557-7318**
名物 연인상차림 ヨニン サンチャリム・恋人のお膳
ほか 恩恵のお膳・エビのカンジョン(甘辛揚げ)・
豚の大カルビ焼き など
営業 11:30~21:00・平日休憩 14:20~15:10・
週末休憩 15:20~17:00・ラストオーダー 19:50
休み 年中無休
住所 경기도 남양주시 강변북로632번길 6-45

何を食べる？（続き）

食5

본가제주밥상 ポンガ チェジュ パプサン・本家 済州ごはん

水石洞の済州ごはんの店。
太刀魚の丸ごと焼きが名物です。
月曜日は休みです。

電話	**0507-1451-5553**
名物	통갈치구이 トンガルチグイ・太刀魚の丸ごと焼き
ほか	太刀魚の丸ごと煮付け・海鮮トゥッペギ・イカとポッサムのゆで肉 など
営業	11:00~21:30 (ラストオーダー 20:30)
休み	毎週月曜日
住所	경기도 남양주시 강변북로632번길 57-2 (수석동)

食6

금남멧돼지 クムナム メットェジ・クムナム 猪

和道邑・北漢江路のイノシシ肉の店！
水キムチ麺、ピビンカルグクスもあります。

電話	**0507-1423-0935**
名物	멧돼지고기 メットェジゴギ・猪肉(イノシシ)
ほか	ピビンカルグクス・テンジャンチゲ・キムチチゲ・水キムチ麺 など
営業	11:00~21:30
休み	年中無休
住所	경기도 남양주시 화도읍 북한강로 1332-1

茶1

더에이 ド エイ・ジ・エー

飛龍路のカフェです。エスプレッソが名物で、予約すればピクニックもできます。
水曜日は休みです。

電話	**0507-1385-0557**
名物	에스프레소 エスプレソ・エスプレッソ
ほか	アメリカーノ・生グレープフルーツエード・抹茶ラテ など
営業	平日 11:00~17:00 (ラストオーダー 16:00)・週末 11:00~18:00 (ラストオーダー 17:00) ピクニックは予約すれば21:00まで利用可
休み	毎週水曜日
住所	경기도 남양주시 비룡로 1438-67

食7

가든갤러리 ガドゥン ゲルロリ・ガーデンギャラリー

水石洞のバーベキューの店。
テキサスバーベキューのポークリブが名物です。月曜日は休みです。

電話	**031-566-7777**
名物	텍사스 바비큐 폭립 テクササ バビキュ ポンニプ・テキサスバーベキュー ポークリブ
ほか	テキサスバーベキュー ビーフリブ・マルゲリータピザ・イカスミリゾット など
営業	11:00~21:30・ラストオーダー 20:40
休み	毎週月曜日
住所	경기도 남양주시 강변북로632번길 57-28 (수석동)

何を食べる？（続き）

茶2

카페 써라운드 カペ ッソラウンドゥ・カフェ・サラウンド

和道邑のカフェ。ハンドドリップが名物で、フィナンシェやスコーンもあります。

電話	**0507-1326-3289**
名物	핸드 드립 ヘンドゥ ドゥリプ・ハンドドリップ
ほか	アメリカーノ・フィナンシェ・スコーン など
営業	平日 11:00~21:00・週末 10:00~22:00
休み	年中無休
住所	경기도 남양주시 화도읍 소래비로85번길 73-5

茶3

새벽카페호르 セビョク カペ ホル・夜明けカフェ ホル

名前のとおり明け方4時まで開いている別内面のカフェ！ バニラブラウニーが名物です。

電話	**0507-1326-6104**
名物	바닐라브라우니 バニルラ ブラウニ・バニラブラウニー
ほか	ティラミス・アメリカーノ・カフェラテ など
営業	10:00~翌04:00
休み	年中無休
住所	경기도 남양주시 별내면 송산로 611

どこへ行く？



8か所だけ選びました。
残りは道で出会いましょう。

遊1



정약용유적지(남양주) チョンヤギョン ユジョクチ(ナミャンジュ)・丁若鏞遺跡地

茶山・丁若鏞の遺跡地です。月曜日は休みで、入場は5時半まで。実学博物館がすぐ隣！

時間　**09:00~18:00 (入場締切 17:30)**
休み　毎週月曜日・1月1日・ソルラル・チュソク当日
住所　경기도 남양주시 조안면 다산로747번길 11

遊2



실학박물관 シラク パンムルグァン・実学博物館

丁若鏞遺跡地のすぐ隣の博物館です。月曜日は休みです。

時間　**10:00~18:00 (入場締切 17:30)**
休み　毎週月曜日・1月1日・ソルラル・チュソク当日
住所　경기도 남양주시 조안면 다산로747번길 16

遊3



물의 정원 ムレ チョンウォン・水の庭園

鳥安面・北漢江路の川辺の庭園。いつでも散歩に行けます。

時間　**常時開放**
休み　年中無休
住所　경기도 남양주시 조안면 북한강로 398

遊4



남양주한강공원(삼패지구) ナミャンジュ ハンガン コンウォン(サムペ チグ)・南楊州漢江公園(三牌地区)

水石洞の漢江公園です。いつでも開いています。「本家済州ごはん」「ガーデンギャラリー」が同じ道！

時間　**常時開放**
休み　年中無休
住所　경기도 남양주시 강변북로632번길 14 (수석동)

どこへ行く？（続き）

遊5



봉선사(남양주) ポンソンサ(ナミャンジュ)・奉先寺

榛接邑にあるお寺です。いつでも立ち寄れます。

時間　**常時開放**
休み　年中無休
住所　경기도 남양주시 진접읍 봉선사길 32

遊6

남양주 광릉(세조·정희왕후) [유네스코 세계유산] ナミャンジュ クァンヌン(セジョ・チョンヒ ワンフ) [ユネスコ セゲ ユサン]・光陵(世祖・貞熹王后)[ユネスコ世界遺産]

世祖と貞熹王后の王陵です。世界遺産だそうです！ 月曜日は休みです。

時間　**2月~5月: 09:00~18:00 (入場締切 17:00)**
6月~8月: 09:00~18:30 (入場締切 17:30)
9~10月: 09:00~18:00 (入場締切 17:00)
11月~1月: 09:00~17:30 (入場締切 16:30)
休み　毎週月曜日
月曜日が祝日の場合は開館し、その次の最初の平日に休館
住所　경기도 남양주시 진접읍 광릉수목원로 354

遊7

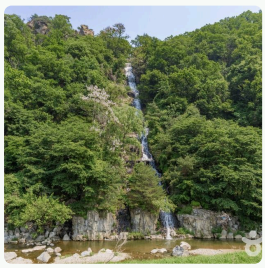


몽골문화촌 モンゴル ムヌァチョン・モンゴル文化村

水東面・飛龍路のモンゴル文化村。月曜日は休みで、
入場は5時半まで。カフェ「ジ・エー」も同じ飛龍路！

時間　**09:00~18:00 (入場締切 17:30)**
休み　毎週月曜日
祝日の場合は翌日休館
住所　경기도 남양주시 수동면 비룡로 1635

遊8



화도푸른물센터 피아노폭포 ファド プルンムル セント ピアノ ポッポ・花道プルンムルセンター ピアノの滝

和道邑にある滝です。9時から6時まで、月曜日は休みです。

時間　**09:00~18:00**
休み　毎週月曜日
住所　경기도 남양주시 화도읍 폭포로 562

市の日にはぜひ立ち寄って



街歩きなら市場がいちばん。
長峴伝統市場は2と7のつく日を覚えておいてくださいね！

남양주장현 전통시장 ナミャンジュ チャンヒョン チョントン シジャン・南楊州長峴伝統市場

市の日	**毎月2·7·12·17·22·27日**
形態	常設市
売り物	農産物
店舗	164店
住所	경기도 남양주시 진접읍 장현로 77

💡**TIP!** ここに載っていない市場もあるはずです。地元の方に「ヨギ チャン オンジェ ソヨ？(ここの市はいつ立ちますか？)」と聞いてみてください。

地元の人に聞いてみよう



正解はこの本にはありません。
本当の正解は地元の方々が知っています。

💡TIP! 韓国語の文をそのまま見せるか、読んでみてください。

Q1 **장현시장 장날엔 뭘 꼭 먹어 봐야 해요?**
チャンヒョンシジャン チャンナレン ムォル ッコク モゴ バヤ ヘヨ?
長峴市場の市の日に絶対に食べるべきものは何ですか？

Q2 **물의 정원은 언제 가면 제일 예뻐요?**
ムレ チョンウォヌン オンジェ カミョン チェイル イェッポヨ?
水の庭園はいつ行くといちばんきれいですか？

Q3 **다산 정약용 유적지에서 꼭 봐야 할 게 뭐예요?**
タサン チョンヤギョン ユジョクチエソ ッコク バヤ ハル ケ ムォエヨ?
丁若鏞遺跡地で必ず見るべきものは何ですか？

Q4 **북한강 따라 드라이브하기 좋은 길이 있어요?**
プッカンガン ッタラ ドゥライブハギ チョウン キリ イッソヨ?
北漢江沿いでドライブにいい道はありますか？

Q5 **멧돼지고기는 어떻게 먹는 게 제일 맛있어요?**
メットェジゴギヌン オットッケ モンヌン ゲ チェイル マシッソヨ?
イノシシ肉はどうやって食べるのがいちばんおいしいですか？

Q6 **여기 사람들만 아는 해 지는 자리가 있어요?**
ヨギ サラムドゥルマン アヌン ヘ ジヌン チャリガ イッソヨ?
地元の人だけが知っている夕日スポットはありますか？

会費帳



お金の話はきっちりと！ 会計さん、よろしくお願いします。

会計 _____　人数 ____名　1人会費 _____ウォン

日付	内容	入金	出金	残高